



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Código del producto : 867534

Identificador Único De La  
Fórmula (UFI) : QDNF-WAQQ-600F-9S4X

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Refrigerante y anticongelante.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Países Bajos

Teléfono : +31 (0)78 654 3500 (en los Países Bajos), o comuníquese  
con la persona de contacto de su representante local de  
servicios al consumidor

Dirección de correo  
electrónico de la persona  
responsable de las SDS : SDS@valvoline.com

#### 1.4 Teléfono de emergencia

00-800-825-8654 / 001-859-202-3865

, o llame a su número de emergencia local al + 34 91 562 04 20

### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

Toxicidad aguda, Categoría 4

H302: Nocivo en caso de ingestión.

Toxicidad específica en determinados  
órganos - exposiciones repetidas,  
Categoría 2, Riñón

H373: Puede provocar daños en los órganos tras  
exposiciones prolongadas o repetidas en caso de  
ingestión.

### 2.2 Elementos de la etiqueta

#### Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H373 Puede provocar daños en los órganos (Riñón) tras  
exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión.

Consejos de prudencia : **Prevención:**  
P260 No respirar la niebla o los vapores.  
P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la  
manipulación.  
P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

#### **Intervención:**

P301 + P312 + P330 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a  
un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico si la persona se  
encuentra mal. Enjuagar la boca.

P314 Consultar a un médico en caso de malestar.

#### **Eliminación:**

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de  
eliminación de residuos autorizada.

#### **Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:**

ETHYLENE GLYCOL

### 2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

Información ecológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

Información toxicológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

#### 3.2 Mezclas

##### Componentes

Nombre químico	No. CAS No. CE No. Índice Número de registro	Clasificación	Concentración (% w/w)
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- XXXX	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Riñón)	>= 40 - < 50
DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT	17265-14-4 241-300-3	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 2,5
DIPOTASSIUM PHOSPHATE	7758-11-4 231-834-5	Acute Tox. 3; H311  Estimación de la toxicidad aguda  Toxicidad cutánea aguda: 300 mg/kg	>= 0,1 - < 0,5

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

### SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de  
recuperación y pedir consejo médico.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos : Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.  
No provocar el vómito.  
No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : Ningun síntoma conocido o esperado.

Riesgos : Los efectos de intoxicación aguda por etilenglicol aparecen en tres etapas bastante nítidas. La etapa inicial ocurre poco después de la exposición, dura de 6 a 12 horas y se caracteriza por efectos en el sistema nervioso central (estimulación pasajera, náusea, vómitos y, en casos severos, coma, convulsiones y posible muerte). La segunda etapa dura de 12 a 36 horas y comienza con el inicio de coma. Esta fase se caracteriza por taquipnea, taquicardia, hipotensión leve, cianosis, en casos severos, edema pulmonar, bronconeumonía, agrandamiento cardíaco y paro congestivo. La etapa final ocurre de 24 a 72 horas después de la exposición y se caracteriza por paro renal, que oscila entre un aumento ligero en el nitrógeno de la urea sanguínea y la creatinina seguidopor recuperación y anuria completa con necrosis tubular aguda que puede conducir a la muerte. En la mayoría de los casos hay oxaluria. El hallazgo de laboratorio más significativo en la intoxicación por etilenglicoles acidosis metabólica severa.

Nocivo en caso de ingestión.  
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : Este producto contiene etilenglicol. El etanol reduce el metabolismo de etilenglicol en metabolitos tóxicos. Deberá



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

administrarse etanol lo más pronto posible en casos de intoxicación severa ya que el período de semidesintegración del etilenglicol es de 3 horas. Si la atención médica ha de demorarse varias horas, dar al paciente tres a cuatro "tragos" de 1-onza de whiskey de grado 86 o más antes o durante el transporte al hospital. La hemodiálisis remueve efectivamente el etilenglicol y sus metabolitos del cuerpo. Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.  
Tratar sintomáticamente.

### SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.
- Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

#### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- Productos de combustión peligrosos : No se conocen productos de combustión peligrosos

#### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.
- Otros datos : Procedimiento estándar para fuegos químicos.  
Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- Precauciones personales : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.  
Utilícese equipo de protección individual.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Consulte las secciones: 7, 8, 11, 12 y 13.

---

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : No respirar vapores/polvo.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

Medidas de higiene : No comer ni beber durante su utilización. No fumar durante su utilización. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

Más información acerca de la estabilidad durante el almacenamiento : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

## 7.3 Usos específicos finales

Usos específicos : Sin datos disponibles

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

#### Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control	Base	
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC	
		Otros datos: <b>Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo</b>			
		STEL	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC	
		Otros datos: <b>Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo</b>			
		VLA-EC	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	ES VLA	
		Otros datos: <b>Vía dérmica</b>			
		VLA-ED	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	ES VLA	
		Otros datos: <b>Vía dérmica</b>			

### 8.2 Controles de la exposición

#### Protección personal

Protección de los ojos : Frasco lavador de ojos con agua pura  
Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Protección de las manos

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de la piel y del cuerpo : Indumentaria impermeable  
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

individual respiratorio.

### SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

#### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	:	líquido
Color	:	amarillo oscuro
Olor	:	Sin datos disponibles
Umbral olfativo	:	Sin datos disponibles
Punto de fusión/ punto de congelación	:	-36 °C
Punto /intervalo de ebullición	:	Sin datos disponibles
Inflamabilidad	:	Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior	:	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	:	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	:	No aplicable
Temperatura de descomposición	:	Sin datos disponibles
pH	:	aprox. 9
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	:	No aplicable
Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	totalmente miscible
Solubilidad en otros	:	Sin datos disponibles



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

disolventes

Coefficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Presión de vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	aprox. 1,077 gcm <sup>3</sup> (20 °C)
Densidad relativa del vapor	:	Sin datos disponibles

### 9.2 Otros datos

Propiedades comburentes	:	Sin datos disponibles
Autoencendido	:	Sin datos disponibles
Tasa de evaporación	:	Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.2 Estabilidad química

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : calor excesivo

### 10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Aldehídos  
Metales alcalinos  
Metales alcalinotérreos  
Ácidos fuertes  
bases fuertes



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

Bases fuertes  
Agentes oxidantes fuertes  
Compuestos de azufre

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

#### Toxicidad aguda

Nocivo en caso de ingestión.

#### Producto:

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda: 1.023 mg/kg  
Método: Método de cálculo

Toxicidad cutánea aguda : Estimación de la toxicidad aguda: > 2.000 mg/kg  
Método: Método de cálculo

#### Componentes:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Toxicidad oral aguda	:	<b>DL0 (Humano): estimado 1,56 g/kg</b>  Valoración: <b>El componente/mezcla es moderadamente tóxico tras una única ingestión.</b>
Toxicidad aguda por inhalación	:	<b>CL50 (Rata): 10,9 mg/l</b> Tiempo de exposición: <b>1 h</b> Prueba de atmosfera: <b>polvo/niebla</b> Valoración: <b>La sustancia o mezcla no presenta toxicidad aguda por inhalación</b>
Toxicidad cutánea aguda	:	<b>DL50 (Conejo): 9.530 mg/kg</b>
Toxicidad aguda (otras vías de administración)	:	<b>DL50 (Rata): 5.010 mg/kg</b> Vía de aplicación: <b>Intraperitoneal</b>  <b>DL50 (Rata): 3.260 mg/kg</b> Vía de aplicación: <b>Intravenoso</b>

##### DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 5.000 mg/kg

### DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 500 mg/kg

DL50 (Rata, hembra): > 2.000 mg/kg

Método: Directrices de ensayo 420 del OECD

Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad oral aguda

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 300 mg/kg

DL50 (Conejo): > 5.000 mg/kg

Método: Directrices de ensayo 402 del OECD

Estimación de la toxicidad aguda: 300 mg/kg

Método: Método de cálculo

### Corrosión o irritación cutáneas

No está clasificado en base a la información disponible.

### Componentes:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Especies : Conejo

Resultado : No irrita la piel

#### DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Especies : Conejo

Resultado : irritación leve y transitoria

### Lesiones o irritación ocular graves

No está clasificado en base a la información disponible.

### Componentes:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Resultado : irritación leve y transitoria

#### DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

Resultado : Moderada irritación de los ojos

#### DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Especies : Conejo



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

Resultado : irritación leve y transitoria

## Sensibilización respiratoria o cutánea

### Sensibilización cutánea

No está clasificado en base a la información disponible.

### Sensibilización respiratoria

No está clasificado en base a la información disponible.

### Componentes:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Tipo de Prueba : Prueba de Maximización  
Especies : Conejillo de indias  
Valoración : No provoca sensibilización a la piel.

#### DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Tipo de Prueba : Ensayo del nódulo linfático local  
Especies : Ratón  
Valoración : No produce sensibilización en animales de laboratorio.  
Método : Directrices de ensayo 429 del OECD  
Observaciones : Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.

## Mutagenicidad en células germinales

No está clasificado en base a la información disponible.

### Componentes:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Prueba de Ames  
Sistema experimental: Salmonella typhimurium  
Activación metabólica: con o sin activación metabólica  
Resultado: negativo

#### DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Prueba de Ames  
Sistema experimental: Salmonella typhimurium  
Activación metabólica: con o sin activación metabólica  
Método: Directrices de ensayo 471 del OECD  
Resultado: negativo  
Observaciones: Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

### Carcinogenicidad

No está clasificado en base a la información disponible.

### Toxicidad para la reproducción

No está clasificado en base a la información disponible.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

No está clasificado en base a la información disponible.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Puede provocar daños en los órganos (Riñón) tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión.

### Componentes:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Vía de exposición	:	Ingestión
Órganos diana	:	Riñón
Valoración	:	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

### Toxicidad por aspiración

No está clasificado en base a la información disponible.

## 11.2 Información relativa a otros peligros

### Propiedades de alteración endocrina

#### Producto:

Valoración : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

### Experiencia con exposición de seres humanos

#### Componentes:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Ingestión	:	Órganos diana: Riñón
-----------	---	----------------------

### Otros datos

#### Producto:

Observaciones : Sin datos disponibles



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

#### Producto:

#### Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad acuática crónica : No está clasificado en base a la información disponible.

#### Componentes:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Toxicidad para los peces	:	CL50 ( <i>Lepomis macrochirus</i> (Pez-luna Blugill)): 27.540 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Tipo de Prueba: Ensayo estático
		CL50 ( <i>Pimephales promelas</i> (Piscardo de cabeza gorda)): 8.050 mg/l Tiempo de exposición: 96 h
Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos	:	CL50 ( <i>Daphnia magna</i> (Pulga de mar grande)): > 10.000 mg/l Tiempo de exposición: 48 h Tipo de Prueba: Ensayo estático
Toxicidad para las algas/plantas acuáticas	:	CE50 ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (alga verde)): 6.500 - 13.000 mg/l Punto final: Inhibición del crecimiento Tiempo de exposición: 7 Días
Toxicidad para los peces (Toxicidad crónica)	:	NOEC: 32.000 mg/l Tiempo de exposición: 7 d Especies: <i>Pimephales promelas</i> (Piscardo de cabeza gorda)
Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica)	:	NOEC: 24.000 mg/l Tiempo de exposición: 7 d Especies: <i>Daphnia magna</i> (Pulga de mar grande)

#### Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad acuática crónica : No está clasificado en base a la información disponible.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

### DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

#### Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad acuática crónica : No está clasificado en base a la información disponible.

### DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Toxicidad para los peces : **CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada))**: > 100 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h  
Tipo de Prueba: **Ensayo semiestático**  
Método: **Directrices de ensayo 203 del OECD**  
Observaciones: **Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.**

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : **CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande))**: > 100 mg/l  
Tiempo de exposición: 48 h  
Tipo de Prueba: **Ensayo estático**  
Método: **Directrices de ensayo 202 del OECD**  
Observaciones: **Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.**

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : **CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde))**: > 100 mg/l  
Punto final: **Inhibición del crecimiento**  
Tiempo de exposición: 72 h  
Tipo de Prueba: **Ensayo estático**  
Método: **Directrices de ensayo 201 del OECD**  
Observaciones: **Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.**

**NOEC (Desmodesmus subspicatus (alga verde))**: > 100 mg/l  
Punto final: **Inhibición del crecimiento**  
Tiempo de exposición: 72 h  
Tipo de Prueba: **Ensayo estático**  
Método: **Directrices de ensayo 201 del OECD**  
Observaciones: **Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.**

#### Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática aguda : No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad acuática crónica : No está clasificado en base a la información disponible.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

#### Componentes:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Biodegradabilidad : Resultado: **Fácilmente biodegradable.**  
Biodegradación: **90 - 100 %**  
Tiempo de exposición: **10 d**  
Método: **Directrices de ensayo 301 del OECD**

##### DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Biodegradabilidad : Observaciones: **Los métodos para la determinación de biodegradabilidad no es aplicable para las sustancias inorgánicas.**

### 12.3 Potencial de bioacumulación

#### Componentes:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Bioacumulación : Especies: **Crayfish (Procambarus)**  
Tiempo de exposición: **61 d**  
Concentración: **1000 mg/l**  
Factor de bioconcentración (FBC): **0,27**  
Método: **Ensayo dinámico**

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: **-1,36**

### 12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

#### Producto:

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

### 12.6 Propiedades de alteración endocrina

#### Producto:

Valoración : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

### 12.7 Otros efectos adversos

**Producto:**

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.

---

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

### 14.1 Número ONU o número ID

ADR : No está clasificado como producto peligroso.  
RID : No está clasificado como producto peligroso.  
IMDG : No está clasificado como producto peligroso.  
IATA\_P : No está clasificado como producto peligroso.

### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR : No está clasificado como producto peligroso.  
RID : No está clasificado como producto peligroso.  
IMDG : No está clasificado como producto peligroso.  
IATA\_P : No está clasificado como producto peligroso.

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

- ADR** : No está clasificado como producto peligroso.  
**RID** : No está clasificado como producto peligroso.  
**IMDG** : No está clasificado como producto peligroso.  
**IATA\_P** : No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.4 Grupo de embalaje

- ADR** : No está clasificado como producto peligroso.  
**RID** : No está clasificado como producto peligroso.  
**IMDG** : No está clasificado como producto peligroso.  
**IATA (Carga)** : No está clasificado como producto peligroso.  
**IATA\_P (Pasajero)** : No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.5 Peligros para el medio ambiente

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

#### 14.7 Transporte marítimo a granel con arrego a los instrumentos de la OMI

No aplicable al producto suministrado.

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

- REACH - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos (Anexo XVII) : Deben considerarse las restricciones de las siguientes entradas:  
Número de lista 75, 3  
OCTAMETHYLCYCLOTETRASILO  
XANE (Número de lista 70)
- REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59). : No aplicable
- Reglamento (CE) no 1005/2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono : No aplicable



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

Reglamento (UE) 2019/1021 sobre contaminantes orgánicos persistentes (versión refundida) : No aplicable

REACH - Lista de sustancias sujetas a autorización (Anexo XIV) : No aplicable

Seveso III: Directiva 2012/18/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas. No aplicable

### Otras regulaciones:

Considere la Directiva 92/85/EEC acerca de la protección de la maternidad o los reglamentos nacionales más estrictos, cuando corresponda.

Considere la Directiva 94/33/EC acerca de la protección de los jóvenes en el lugar de trabajo o los reglamentos nacionales más estrictos, cuando corresponda.

### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

- TCSI : No de conformidad con el inventario
- TSCA : Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA
- AIIC : No de conformidad con el inventario
- DSL : Este producto contiene los componentes siguientes repertoriados en la lista canadiense NDSL. Todos los otros componentes están en la lista canadiense DSL.  
ZX HD Nitrite Free Extended Life (EU)
- ENCS : En o de conformidad con el inventario
- KECI : No de conformidad con el inventario
- PICCS : Exención de bajo volumen
- IECSC : En o de conformidad con el inventario
- NZIoC : No de conformidad con el inventario



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

Sin datos disponibles

#### Inventario

AIIC (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (Unión Europea), ENCS (Japón), ISHL (Japón), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TECI (Tailandia), TSCA (Estados Unidos)

## SECCIÓN 16. Otra información

#### Texto completo de las Declaraciones-H

H302	: Nocivo en caso de ingestión.
H311	: Tóxico en contacto con la piel.
H319	: Provoca irritación ocular grave.
H373	: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión.

#### Texto completo de otras abreviaturas

Acute Tox.	: Toxicidad aguda
Eye Irrit.	: Irritación ocular
STOT RE	: Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas
2000/39/EC	: Directiva 2000/39/CE de la Comisión por la que se establece una primera lista de valores límite de exposición profesional indicativos
ES VLA	: Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos - Tabla 1: Límites Ambientales de exposición profesional
2000/39/EC / TWA	: Valores límite - ocho horas
2000/39/EC / STEL	: Límite de exposición de corta duración
ES VLA / VLA-ED	: Valores límite ambientales - exposición diaria
ES VLA / VLA-EC	: Valores límite ambientales - exposición de corta duración

ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores; ADR - Acuerdo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera; AIIC - Inventario de productos químicos industriales de Australia; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CLP - Reglamentación sobre clasificación, etiquetado y envasado; Reglamento (EC) No 1272/2008; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECHA - Agencia Europea de Sustancias Químicas; EC-Number - Número de la Comunidad Europea; ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligrosos a granel; IC50 - Concentración inhibitoria



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU  
Refrigerante

Versión: 5.0

Fecha de revisión: 28.02.2023

Fecha de impresión: 26/06/2023

máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; RID - reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; SVHC - sustancia altamente preocupante; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TECI - Inventario de productos químicos existentes de Tailandia; TRGS - Regla técnica para sustancias peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo

### Otros datos

Información interna : 000000262428

#### Clasificación de la mezcla:

Acute Tox. 4	H302
STOT RE 2	H373

#### Procedimiento de clasificación:

Método de cálculo
Método de cálculo

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

ES / ES